



ESKIMO

Οδηγίες Χρήσης

Πλ. Ρούχων

Άνω Φόρτωσης



ES WM8T13A

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Οδηγίες ασφαλείας 2

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Περιγραφή προϊόντος 9
- Εγκατάσταση 10

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Γρήγορη εκκίνηση 13
- Πριν από κάθε πλύση 15
- Θήκη απορρυπαντικού 16
- Πίνακας χειρισμού 18
- Προγράμματα..... 19
- Επιλογή..... 23

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρισμός και περιποίηση 26
- Αντιμετώπιση προβλημάτων 29
- Εξυπηρέτηση πελατών 30
- Τεχνικές προδιαγραφές 30
- Δελτίο προϊόντος 31

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

■ Οδηγίες για την ασφάλεια

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες πληροφορίες ασφαλείας και τηρήστε τις αυστηρά για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, ηλεκτροπληξίας και να αποτρέψετε υλικές ζημιές, ατομικό τραυματισμό ή απώλεια ζωής. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ακυρώνει κάθε εγγύηση.



Προειδοποίηση!

Αυτός ο συνδυασμός συμβόλου και λεκτικής επισήμανσης υποδεικνύει μια **δυναμικά επικίνδυνη κατάσταση που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.**



Προσοχή!

Αυτός ο συνδυασμός συμβόλου και λεκτικής επισήμανσης υποδεικνύει **μια δυναμικά επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να οδηγήσει σε μικροτραυματισμούς ή υλικές ζημιές και βλάβες στο περιβάλλον μικρής έκτασης.**



Σημείωση!

Αυτός ο συνδυασμός συμβόλου και λεκτικής επισήμανσης υποδεικνύει **μια δυναμικά επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να οδηγήσει σε μικροτραυματισμούς.**



Προειδοποίηση!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Αν το καλώδιο ρεύματος είναι φθαρμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από ανάλογα ειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Εάν η συσκευή έχει πάθει βλάβη, δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία εάν δεν επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ανάλογα ειδικευμένο προσωπικό. **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, αν έχουν επίβλεψη ή αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που εκτελούνται από τον χρήστη, δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Παιδιά 3 ετών και κάτω πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή ή να επιτηρούνται συνεχώς.
- Τα ζώα και τα παιδιά μπορεί να σκαρφαλώσουν μέσα στη συσκευή. Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε λειτουργία.
- Μην ανεβαίνετε και μην κάθεστε πάνω στη συσκευή.

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Όλα τα προϊόντα και τα πρόσθετα πλύσης πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε δάπεδο με μοκέτα. Ο φραγμός των ανοιγμάτων από χαλί ή μοκέτα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης και το άμεσο ηλιακό φως για να αποφύγετε την καταστροφή των πλαστικών και ελαστικών εξαρτημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρά περιβάλλοντα ή σε δωμάτια που περιέχουν εκρηκτικά ή καυστικά αέρια. Σε περίπτωση διαρροής ή πιτσιλίσματος νερού, αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει στον αέρα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή ανοιγόμενη πόρτα το άνοιγμα της οποίας είναι αντίθετο με εκείνο του κάδου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτια με θερμοκρασία κάτω των 5°C. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε μέρη της. Εάν είναι αναπόφευκτο, φροντίστε να αποστραγγίζετε τελείως το νερό από τη συσκευή μετά από κάθε χρήση (βλ. «Συντήρηση - Καθαρισμός φίλτρου αντλίας αποστράγγισης») για να αποφύγετε ζημιές που προκαλούνται από παγετό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτα σπρέι ή ουσίες σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα μπουλόνια μεταφοράς πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά.
- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μία βαλβίδα εισαγωγής και μπορεί να συνδεθεί μόνο στην παροχή κρύου νερού.
- Το φιλτράρισμα πρέπει να είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Πριν πλύνετε τα ρούχα για πρώτη φορά, το προϊόν θα πρέπει να λειτουργήσει μία φορά σε όλες τις διαδικασίες χωρίς να περιέχει ρούχα.
- Μην τοποθετείτε υπερβολικά βαριά αντικείμενα στη συσκευή, όπως δοχεία νερού ή συσκευές θέρμανσης.
- Πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα νέα σελ ελαστικών σωλήνων που παρέχονται με τη συσκευή και τα παλιά σελ σωλήνων δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται.
- Μέγ. Πίεση εισαγωγής νερού 1 MPa. Ελάχιστη πίεση εισαγωγής νερού 0,1 MPa.

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει παγιδευτεί από τη συσκευή διότι μπορεί να πάθει ζημιά.
- Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται με ασφάλεια που συμμορφώνεται με τις τιμές του πίνακα «Τεχνικές προδιαγραφές». Η εγκατάσταση γείωσης πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

• Οι συνδέσεις νερού και ρεύματος πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.



Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια προέκτασης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έχει εξωτερική διάταξη μεταγωγής όπως χρονοδιακόπτη ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ανοίγει και κλείνει ανά διαστήματα.
- Μην τραβάτε το φις από την πρίζα εάν υπάρχει εύφλεκτο αέριο στην ατμόσφαιρα.
- Μην βγάζετε ποτέ το φις με βρεγμένα χέρια.
- Να τραβάτε πάντα από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα εάν δεν χρησιμοποιείται.

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΝΕΡΟΥ

• Ελέγξτε τις συνδέσεις των σωλήνων εισαγωγής νερού, της βρύσης και του σωλήνα εξαγωγής για πιθανά προβλήματα λόγω της διακύμανσης της πίεσης του νερού. Εάν οι συνδέσεις χαλαρώσουν ή παρουσιάζουν διαρροή, κλείστε τη βρύση και επισκευάστε την. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού εγκατασταθούν σωστά οι σωλήνες και οι εύκαμπτοι σωλήνες από ειδικευμένα άτομα.

• Η γυάλινη πόρτα μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή ενώ λειτουργεί.

• Οι εύκαμπτοι σωλήνες εισαγωγής και εξαγωγής του νερού πρέπει να εγκαθίστανται με ασφάλεια και να παραμένουν σε καλή κατάσταση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.

• Μην αφαιρείτε το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης ενώ εξακολουθεί να υπάρχει νερό στη συσκευή. Μπορεί να διαρρεύσει μεγάλη ποσότητα νερού και υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος λόγω του ζεστού νερού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτους, εκρηκτικούς ή τοξικούς διαλύτες. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη και αλκοόλ κ.λπ. ως απορρυπαντικά. Επιλέξτε μόνο απορρυπαντικά που είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες έχουν αδειάσει. Αιχμηρά και άκαμπτα αντικείμενα όπως νομίσματα, καρφίτσες, καρφιά, βίδες, πετραδάκια κ.λπ. μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές σε αυτήν τη συσκευή.
- Αφαιρέστε από τις τσέπες κάθε αντικείμενο όπως αναπτήρες και σπύρτα, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Ξεπλύνετε καλά τα είδη που έχουν πλυθεί στο χέρι.
- Είδη που έχουν λερωθεί με υλικά όπως λάδι μαγειρέματος, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, αφαιρετικά λεκέδων, νέφτι, κερί και αφαιρετικά κεριού θα πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό με επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού πριν στεγνώσουν στη συσκευή.
- Αντικείμενα που περιέχουν αφρολέξ (αφρώδες λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με ελαστική επένδυση και ρούχα ή μαξιλάρια παραγεμισμένα με αφρολέξ δεν θα πρέπει να στεγνώνουν στη συσκευή.
- Τα μαλακτικά υφασμάτων ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως συνιστάται στις οδηγίες τους.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε την πόρτα με βίαιο τρόπο. Η πόρτα θα ξεκλειδώσει λίγο μετά το τέλος ενός προγράμματος. Μην κλείνετε την πόρτα με υπερβολική δύναμη. Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε την πόρτα, ελέγξτε εάν τα ρούχα έχουν τοποθετηθεί και κατανεμηθεί σωστά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και να κλείνετε τη βρύση πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση και μετά από κάθε χρήση.
- Ποτέ μη ρίχνετε νερό πάνω από τη συσκευή για να την καθαρίσετε. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ανάλογα ειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή τυχόν κινδύνων. Ο παραγωγός δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκλήθηκαν από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων προσώπων.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- Πριν από τη μεταφορά:
 - Τα μπουλόνια πρέπει να επανατοποθετούνται στη συσκευή από εξειδικευμένο άτομο - Το συσσωρευμένο νερό πρέπει να αποστραγγίζεται από τη συσκευή
 - Αυτή η συσκευή είναι βαριά. Να μεταφέρεται με προσοχή. Κατά την ανύψωση μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή από κανένα προεξέχον μέρος. Η πόρτα της συσκευής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και για υφάσματα σε οικιακές ποσότητες κατάλληλα για πλύσιμο και στέγνωμα στο πλυντήριο. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και δεν προορίζεται για εντοιχισμένη χρήση. Χρησιμοποιήστε τη μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη χρήση. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που μπορεί να προκληθούν από αυτήν.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - Κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας,
 - Αγροκτήματα,
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλους χώρους διαμονής,
 - Χώρους φιλοξενίας όπως ενοικιαζόμενα δωμάτια,
 - Κοινόχρηστους χώρους σε πολυκατοικίες ή σε πλυντήρια self service.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

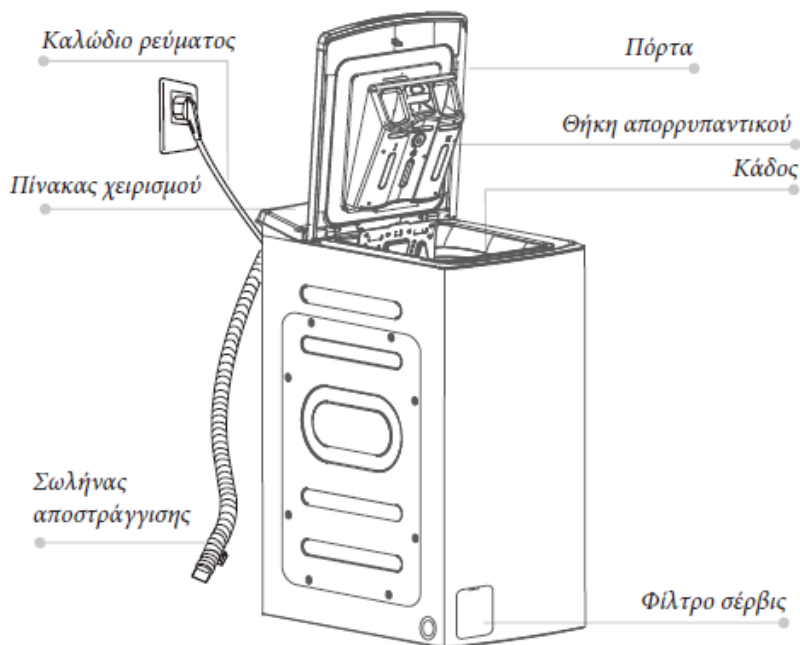
Συσκευασία/Παλαιά συσκευή



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το εν λόγω προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε την παλαιά συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

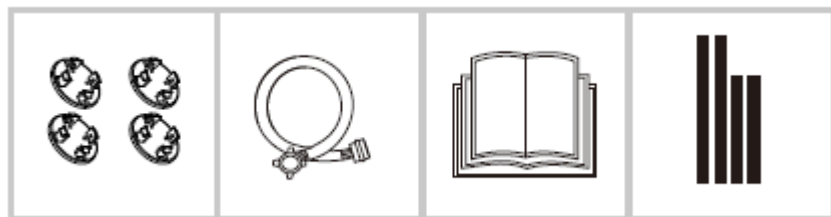
■ Περιγραφή προϊόντος



Σημείωση!

- Ο πίνακας της γραμμής προϊόντων είναι μόνο ενδεικτικός, ανατρέξτε στο πραγματικό προϊόν.

Εξαρτήματα



Τάπα οπής μεταφοράς

Εύκαμπτος σωλήνας
παροχής κρύου
νερού

Εγχειρίδιο
χρήσης

Ηχοαπορροφητικό
σφουγγάρι
(προαιρετικό)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

■ Εγκατάσταση

Χώρος εγκατάστασης



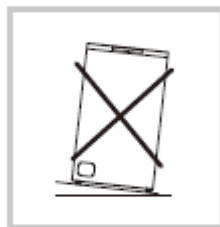
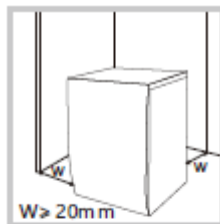
Προειδοποίηση!

- Η σταθερότητα είναι σημαντική για να αποτρέψετε την μετακίνηση του προϊόντος από τους κραδασμούς!
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν στέκεται πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, θα πρέπει να επιλεγεί μια θέση με τα εξής χαρακτηριστικά:

- 1 .Άκαμπτη, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια
- 2 .Αποφεύγετε το άμεσο ηλιακό φως
- 3 .Επαρκής αερισμός
- 4 .Η θερμοκρασία δωματίου να είναι πάνω από 0°C
- 5 .Να προβλέπεται επαρκής απόσταση από πηγές θερμότητας όπως κάρβουνο ή αέριο.

Αποσυσκευασία του πλυντηρίου



Προειδοποίηση!

- Τα υλικά συσκευασίας (π.χ. μεμβράνες, φελιζόλ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.
- Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας! Κρατήστε όλες τις συσκευασίες μακριά από τα παιδιά.

1. Αφαιρέστε το χαρτοκιβώτιο και τη συσκευασία από φελιζόλ.

2. Σηκώστε το πλυντήριο και αφαιρέστε τη βάση της συσκευασίας.

Βεβαιωθείτε ότι το μικρό τριγωνικό φελιζόλ αφαιρείται μαζί με το φελιζόλ στο κάτω μέρος. Εάν όχι, ακουμπήστε τη μονάδα στο δάπεδο με το πλαϊνό μέρος και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το μικρό φελιζόλ από το κάτω μέρος της μονάδας με το χέρι.

3. Αφαιρέστε την ταινία που συγκρατεί το καλώδιο ρεύματος και τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης.

4. Αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου από τον κάδο.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς



Προειδοποίηση!

- Πρέπει να αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς από την πίσω πλευρά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Εάν μετακινήσετε το προϊόν, θα χρειαστείτε ξανά τα μπουλόνια μεταφοράς, επομένως φροντίστε να τα φυλάξετε σε ασφαλές μέρος.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αφαιρέσετε τα μπουλόνια:

1. Λασκάρτε τα 4 μπουλόνια με κλειδί και μετά αφαιρέστε τα.
2. Κλείστε τις οπές με τις αντίστοιχες τάπες.
3. Φυλάξτε τα μπουλόνια μεταφοράς για μελλοντική χρήση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς

Προειδοποίηση!

- Πρέπει να αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς από την πίσω πλευρά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



Χαλαρώστε τα 4 μπουλόνια μεταφοράς με κλειδί.



Αφαιρέστε τα μπουλόνια συμπεριλαμβανομένων των λαστιγίων εξαρτημάτων και κρατήστε τα για μελλοντική χρήση.



Κλείστε τις τρύπες χρησιμοποιώντας τις τάπες.

Αλφάδιασμα του πλυντηρίου

Προειδοποίηση!

- Τα παξιμάδια ασφάλισης και στα τέσσερα πόδια πρέπει να βιδωθούν σφιχτά στο περίβλημα.



1. Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφάλισης.
 2. Γυρίστε το πόδι μέχρι να φτάσει στο πάτωμα.
 3. Ρυθμίστε τα πόδια και ασφαλίστε τα παξιμάδια με κλειδί.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι οριζόντια και σταθερή.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού

Προειδοποίηση!

- Για να αποφύγετε διαρροή ή ζημιά από το νερό, ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο
- Μην τσακίζετε, μη συνθλίβετε και μην τροποποιείτε τον εύκαμπτο σωλήνα εισαγωγής νερού.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού στη βάνα εισαγωγής νερού και σε μια παροχή κρύου νερού όπως υποδεικνύεται.



Σημείωση!

- Συνδέστε με το χέρι, μη χρησιμοποιείτε εργαλεία. Ελέγξτε εάν οι συνδέσεις είναι σφιχτές.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης



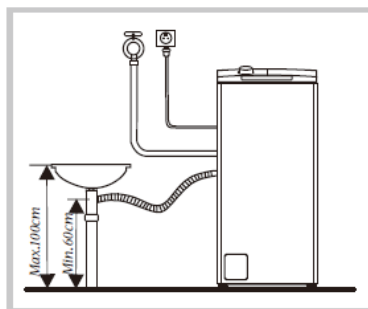
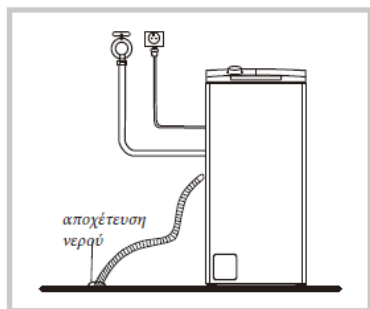
Προειδοποίηση!

- Μην τσακίζετε ή τεζάρετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
- Τοποθετήστε σωστά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά λόγω διαρροής νερού.

Υπάρχουν δύο τρόποι για να τοποθετήσετε το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης:

1. Βάλτε το στη σχάρα (σιφώνι)
αποχέτευσης νερού.

2. Συνδέστε το στον σωλήνα αποστράγγισης του
σιφωνιού.



Σημείωση!

- Εάν η συσκευή διαθέτει στήριγμα σωλήνα αποστράγγισης, τοποθετήστε το όπως παρακάτω.



Προειδοποίηση!

- Κατά την εγκατάσταση του σωλήνα αποστράγγισης, στερεώστε τον σωστά με σχοινί.
- Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι πολύ μακρύς, μην τον βάζετε με δύναμη στο πλυντήριο γιατί θα προκληθούν ασυνήθιστοι θόρυβοι.

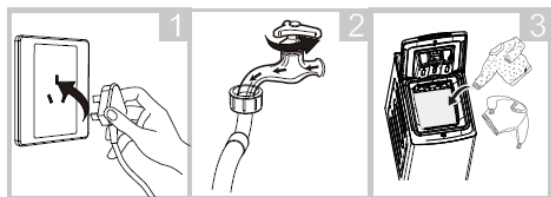
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Γρήγορη εκκίνηση

❗ Προσοχή!

- Πριν από την πλύση, βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Η συσκευή σας ελέγχθηκε διεξοδικά πριν φύγει από το εργοστάσιο. Για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα νερού και να εξουδετερώσετε πιθανές οσμές, συνιστάται να καθαρίσετε τη συσκευή σας πριν από την πρώτη χρήση. Γι' αυτό, ξεκινήστε το πρόγραμμα Καθαρ. Κάδου χωρίς ρούχα και απορρυπαντικό.

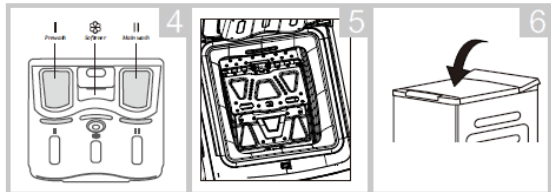
1. Πριν από την πλύση



Συνδέστε στην πρίζα

Ανοίξτε τη βρύση

Φορτώστε



Προσθέστε
απορρυπαντικό

Κλείστε την
πόρτα του κάδου

Κλείστε την πόρτα
της συσκευής

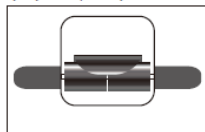
- Ελέγξτε το στροφέιο πριν από κάθε πλύση, πρέπει να γυρίζει ομαλά.

📌 Σημείωση!

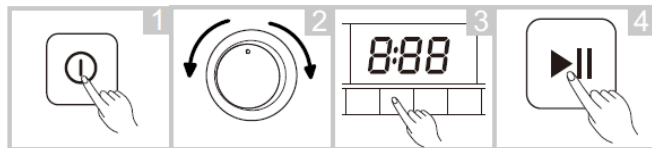
- Πρέπει να προστεθεί απορρυπαντικό στη «θήκη I» αφού επιλεχθεί πρόπλυση στις συσκευές που διαθέτουν αυτήν τη λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια του κάδου είναι σωστά στερεωμένα.



- Όλοι οι μεταλλικοί γάντζοι πρέπει να είναι σωστά γαντζωμένοι μέσα στο πίσω πτερύγιο της πόρτας.



2. Πλύση



Ενεργοποίηση

Επιλέξτε πρόγραμμα

Επιλέξτε λειτουργία
ή διατηρήστε τις
προεπιλεγμένες
ρυθμίσεις

Πατήστε Start/Pause
για να ξεκινήσει το
πρόγραμμα

📌 Σημείωση!

- Το βήμα 3 είναι προαιρετικό.

3. Μετά από την πλύση

Όλα τα φώτα σβήνουν.

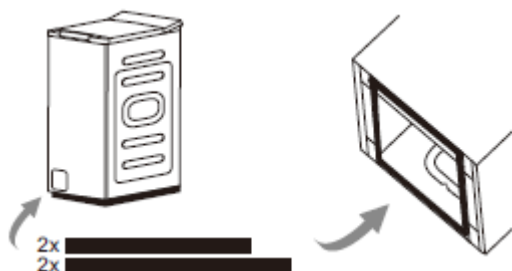
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ηχοαπορροφητικό σφουγγάρι



Σημείωση!

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει τα ηχοαπορροφητικά σφουγγάρια, τα οποία μπορούν να μειώσουν αποτελεσματικά τον θόρυβο που παράγεται κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου, προσφέροντάς σας ένα πιο γαλήνιο και ήσυχο περιβάλλον διαβίωσης.

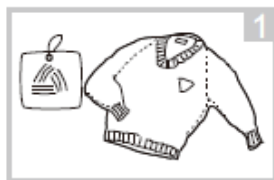


- 1 Τοποθετήστε τη συσκευή στο δάπεδο, παρεμβάλλοντας κάποιο μαλακό υλικό, όπως φελιζόλ ή ρούχα, μεταξύ του πλυντηρίου και του δαπέδου, για προστασία.
- 2 Κολλήστε τα 2 μεγαλύτερα σφουγγάρια στις μακρύτερες ακμές του κάτω μέρους της συσκευής και τα 2 μικρότερα σφουγγάρια στις πιο κοντές ακμές.

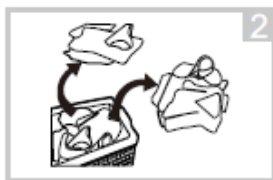
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Πριν από κάθε πλύση

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του πλυντηρίου πρέπει να είναι 5-40°C. Εάν χρησιμοποιηθεί κάτω από τους 0°C, η βαλβίδα εισαγωγής και το σύστημα αποστράγγισης μπορεί να πάθουν βλάβη. Εάν η συσκευή εγκατασταθεί σε συνθήκες παγετού, θα πρέπει να μεταφερθεί σε κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος για να διασφαλιστεί ότι ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού και ο σωλήνας αποστράγγισης μπορούν να ξεπαγώσουν πριν από τη χρήση.
- Δείτε τις ετικέτες για τη φροντίδα των ρούχων σας καθώς και τις οδηγίες χρήσης του απορρυπαντικού πριν από την πλύση. Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό που δεν αφρίζει ή αφρίζει λιγότερο, κατάλληλο για σωστό πλύσιμο στο πλυντήριο.



Ελέγξτε την ετικέτα φροντίδας



Διαχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το χρώμα και τον τύπο του υφάσματος



Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες



Δέστε μεταξύ τους τις μακριές υφασμάτινες λωρίδες και τις ζώνες, κλείστε τα φερμουάρ και τα κουμπιά



Βάλτε μικρά αντικείμενα σε μια σακούλα πλυντηρίου



Γυρίστε μέσα - έξω υφάσματα που κάνουν κόμπους και με μακρύ πέλος

⚠ Προειδοποίηση!

- Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί ή επιχριστεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες όπως κερί, λάδι, μπογιά, βενζίνη, οινόπνευμα, κηροζίνη και άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Το πλύσιμο μεμονωμένων ρούχων μπορεί εύκολα να δημιουργήσει μεγάλη εκκεντρικότητα και να προκαλέσει ανησυχία λόγω ανισορροπίας. Επομένως, προτείνεται να προσθέσετε ένα ή δύο ακόμη ρούχα στην πλύση, ώστε το στύψιμο να γίνεται ομαλά.
- Μην πλένετε και μη στύβετε αδιάβροχα καθίσματα, πατάκια ή ρούχα.

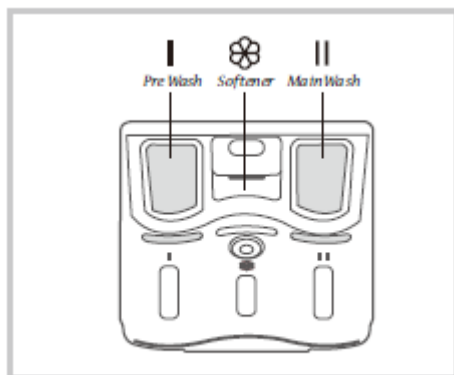
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Θήκη απορρυπαντικού

- I Απορρυπαντικό πρόπλυσης
- II Απορρυπαντικό κύριας πλύσης
- ☼ Μαλακτικό

⚠ Προσοχή!

- Πρέπει να προστεθεί απορρυπαντικό στη «θήκη I» μόνο εφόσον επιλεγθεί πρόπλυση στις συσκευές που διαθέτουν αυτήν τη λειτουργία.
- Μην υπερβαίνετε την ένδειξη «MAX» όταν προσθέτετε απορρυπαντικό, πρόσθετα ή μαλακτικό.



Τραβήξτε έξω τη θήκη

Πρόγραμμα	I	II	☼
Βαμβακερά	○	●	○
Συνθετικά	○	●	○
Mix	○	●	○
Jeans	○	●	○
Αθλητικά	○	●	○
Καθαρ. κάδου			
20°C		●	○
Ατμός	○	●	○

● Υποχρεωτικό ○ Προαιρετικό

Πρόγραμμα	I	II	☼
Στύψιμο μόνο			
Ξέβγαλμα & Στύψιμο			○
Μάλλινα		●	○
Βρεφικά	○	●	○
Γρήγορο 15'		●	○
ECO 40-60		●	○
Σύντομο 45'		●	○

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σύσταση απορρυπαντικού

Συνιστώμενο απορρυπαντικό πλύσης	Προγράμματα πλύσης	Θερμοκρασία πλύσης	Τύπος ρούχου και υφάσματος
Απορρυπαντικό βαρέως τύπου με λευκαντικές ουσίες και λαμπρυντικά	Βαμβακερά, Μεικτά	20/40/60	Λευκά ρούχα από βαμβάκι ή λινό που πλένονται σε θερμοκρασία βρασμού
Απορρυπαντικό για χρωματιστά χωρίς λευκαντικό και λαμπρυντικά	Βαμβακερά, Μεικτά	Κρύο/20/40	Χρωματιστά ρούχα από βαμβάκι ή λινό
Έγχρωμο ή ήπιο απορρυπαντικό χωρίς λαμπρυντικά	Συνθετικά	Κρύο/20/40	Χρωματιστά ρούχα από ίνες εύκολης φροντίδας ή συνθετικά υλικά
Απορρυπαντικό ήπιας πλύσης	Συνθετικά	20/40	Ευαίσθητα υφάσματα, μετάξι, βισκόζη
Ειδικό απορρυπαντικό για μάλλινα	Μάλλινα	20/40	Μάλλινα



Σημείωση!

- Το απορρυπαντικό ή το πρόσθετο που έχει πετρώσει μπορεί να αραιωθεί σε λίγο νερό πριν προστεθεί στη θήκη του απορρυπαντικού για να αποφευχθεί τυχόν έμφραξη του στομίου εισαγωγής του που μπορεί να προκαλέσει υπερχειλίση νερού.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο απορρυπαντικού για να έχετε μέγιστη απόδοση πλυσίματος και ελάχιστη κατανάλωση νερού και ενέργειας
- Για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, είναι σημαντική η σωστή δοσολογία απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιήστε μειωμένη ποσότητα απορρυπαντικού εάν ο κάδος δεν έχει γεμίσει εντελώς.
- Προσαρμόζετε πάντα την ποσότητα του απορρυπαντικού στη σκληρότητα του νερού. Εάν το νερό της βρύσης είναι μαλακό, χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό.
- Ρυθμίστε την ποσότητα ανάλογα με το πόσο βρόμικα είναι τα ρούχα σας. Τα λιγότερο βρόμικα ρούχα απαιτούν λιγότερο απορρυπαντικό.
- Το πολύ συμπυκνωμένο απορρυπαντικό απαιτεί ιδιαίτερα ακριβή δοσολογία.

Τα ακόλουθα συμπτώματα είναι σημάδι υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού:

- σχηματισμός έντονου αφρού
- κακό αποτέλεσμα στο πλύσιμο και το ξέβγαλμα

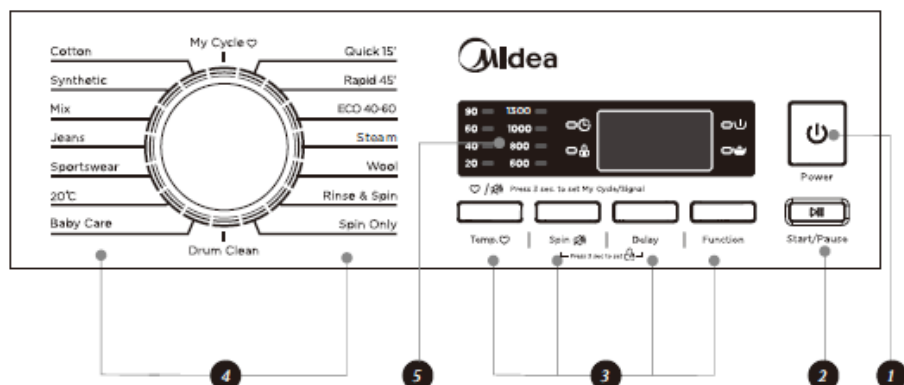
Τα ακόλουθα συμπτώματα είναι σημάδι ελλειπώνς δοσολογίας απορρυπαντικού:

- τα ρούχα γίνονται γκρι
- συσσώρευση εναποθέσεων αλάτων στον κάδο, στη θερμοαντλία αντίστασης και/ή στα ρούχα

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Πίνακας χειρισμού

Μοντέλο: MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)



1 Ισχύς

Το προϊόν ενεργοποιείται/απενεργοποιείται.

3 Επιλογή

Αυτό σας επιτρέπει να επιλέξετε μια πρόσθετη λειτουργία.

5 Οθόνη

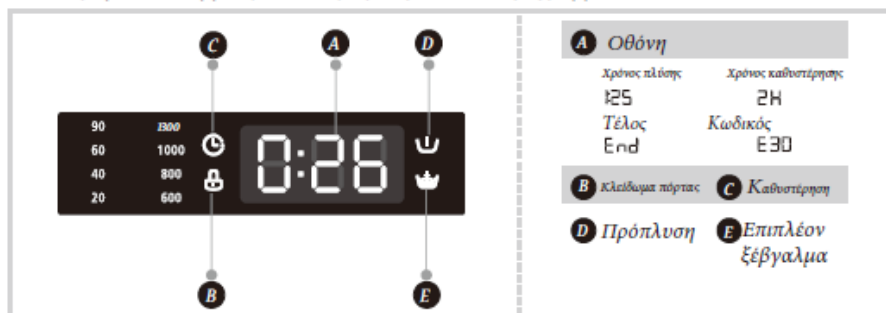
Στην οθόνη εμφανίζονται οι ρυθμίσεις, ο εκτιμώμενος χρόνος που απομένει, οι επιλογές και τα μηνύματα κατάστασης για το πλυντήριο σας. Η οθόνη θα παραμείνει αναμμένη καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος.

2 Start/Pause

Πατήστε το κουμπί για έναρξη ή παύση του προγράμματος πλύσης.

4 Προγράμματα

Διατίθεται ανάλογα με τον τύπο των ρούχων για πλύσιμο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Προγράμματα

Μοντέλο: MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Ενδειξη χρόνου
	8,0	
Βαμβακερά	8,0	2:40
Συνθετικά	4,0	2:20
Mix	80	1:20
Jeans		1:40
Αθλητικά	8,0	0:47
20 °C	4,0	1:01
	4,0	2:01
Καθαρ. κάδου	8,0	1:18
Στύψιμο μόνο	-	0:12
Ξέβγαλμα & Στύψιμο	8,0	0:20
Μάλλινα		1:07
Ατμός	8,0	1:47
ECO 40-60	2,0	3:38
Σύντομο 45'	4,0	0:45
Γρήγορο 15'	8,0	0:15
	2,0	
	2,0	



Σημείωση!

- Οι τιμές των παραμέτρων αυτού του πίνακα είναι μόνο ενδεικτικές. Οι πραγματικές τιμές ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές του παραπάνω πίνακα.

■ Προγράμματα

MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)							
Πρόγραμμα	Ονομαστική χωρητικότητα σε kg	Ρύθμιση θερμοκρασίας	Διάρκεια προγράμματος σε ώρες και λεπτά	Κατανάλωση ενέργειας σε kWh/κύκλο προγράμματος	Κατανάλωση νερού σε λίτρα/κύκλο προγράμματος	Μέγιστη θερμοκρασία °C ¹⁾	Υπολειμματική υγρασία σε %/ταχύτητα στεγνώματος ²⁾
Γρήγορο 15'	2,0	κρύο	0:15	0,026	34	κρύο	53%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	70%/800
Βαμβακερά	8,0	60	2:45	1,394	71	60	53%/1300
Συνθετικά	4,0	40	2:20	0,625	34	40	35%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,754	44	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8,0	--	3:38	0,739	71	38	53,9%/1250
	4,0	--	2:48	0,456	47	32	53,9%/1250
	2,0	--	2:48	0,196	38	23	53,9%/1250

- Τα παραπάνω δεδομένα είναι μόνο ενδεικτικά. Τα δεδομένα ενδέχεται να αλλάζουν λόγω των διαφορετικών πραγματικών συνθηκών χρήσης.
- Οι τιμές που δίνονται για τα προγράμματα, με εξαίρεση το πρόγραμμα ECO 40-60, είναι απλώς ενδεικτικές.
- Σχετικά με το EN 60456:2016/prA2019 με (EE)2019/2014, (EE)2019/2023, Η κατηγορία ενεργειακής απόδοσης της ΕΕ είναι: Α
Πρόγραμμα ενεργειακών δοκιμών: ECO 40-60. Τα άλλα όπως η προεπιλογή.
Μισό φορτίο για πλυντήριο 8 κιλών: 4,0 κιλά.
Τέταρτο του φορτίου για πλυντήριο 8 κιλών: 2,0 κιλά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 1) Η υψηλότερη θερμοκρασία που φτάνουν τα ρούχα στο πρόγραμμα πλύσης για τουλάχιστον 5 λεπτά.
- 2) Υπολειπόμενη υγρασία μετά το πρόγραμμα πλύσης σε περιεκτικότητα σε νερό και ταχύτητα στυψίματος όπου επιτεύχθηκε.
- 3) Το πρόγραμμα ECO 40-60 μπορεί να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που δηλώνονται ότι μπορούν να πλυθούν στους 40°C ή 60°C, μαζί στο ίδιο πρόγραμμα. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023.

Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικά τα προγράμματα που αποδίδουν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και με μεγαλύτερη διάρκεια.

Η φόρτωση του οικιακού πλυντηρίου μέχρι τη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλει στην εξοικονόμηση ενέργειας και νερού.

Επηρεάζονται ο θόρυβος και η υπολειπόμενη υγρασία από την ταχύτητα στυψίματος: όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη είναι η υπόλοιπη περιεκτικότητα σε υγρασία.

Προσοχή!

- Εάν υπάρξει κάποια διακοπή στην παροχή ρεύματος ενώ η συσκευή λειτουργεί, μια ειδική μνήμη αποθηκεύει το επιλεγμένο πρόγραμμα. Η συσκευή θα συνεχίσει το πρόγραμμα όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.\

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Προγράμματα

Διατίθενται προγράμματα ανάλογα με τον τύπο πλυντηρίου.

Προγράμματα

Βαμβακερά Ανθεκτικά υφάσματα, υφάσματα από βαμβάκι ή λινό με αντοχή στη θερμότητα.

Συνθετικά Πλένετε συνθετικά είδη, για παράδειγμα: πουκάμισα, παλτά, ανάμεικτης σύνθεσης. Κατά το πλύσιμο πλεκτών υφασμάτων, η ποσότητα του απορρυπαντικού πρέπει να μειωθεί λόγω της χαλαρής κατασκευής του νήματος και τη ευκολίας σχηματισμού φουσαλίδων.

Βρεφικά Πλύσιμο βρεφικών ρούχων - τα ρούχα του μωρού γίνονται καθαρότερα και το ξέβγαλμα γίνεται αποδοτικότερο για την προστασία του δέρματος του μωρού.

Σύντομο 45' Γρήγορο πλύσιμο λίγων και όχι πολύ βρόμικων ρούχων.

Mix Μικτό φορτίο που αποτελείται από υφάσματα από βαμβάκι και συνθετικά.

Αθλητικά Πλύσιμο αθλητικών ρούχων.

Jeans Ειδικά για τζιν.

Γρήγορο 15' Εξαιρετικά σύντομο πρόγραμμα, κατάλληλο για λίγο λερωμένα ρούχα καθώς και μικρές ποσότητες ρούχων.

Μάλλινα Υφάσματα από μαλλί που πλένονται στο χέρι ή στο πλυντήριο. Ιδιαίτερα απαλό πρόγραμμα πλύσης για την αποφυγή συρρίκνωσης, μεγαλύτερες παύσεις προγράμματος (τα υφάσματα παραμένουν σε ηρεμία μέσα στο υγρό πλύσης).

Στύψιμο μόνο Στύψιμο και αποστράγγιση του νερού.

Ξέβγαλμα & Στύψιμο Ξεβάζει και στη συνέχεια στίβει τα ρούχα και στη συνέχεια στραγγίζει το νερό.

Καθαρ. κάδου Ειδικά ρυθμισμένο σε αυτή τη συσκευή για τον καθαρισμό του κάδου και του σωλήνα. Εφαρμόζει αποστείρωση σε υψηλή θερμοκρασία 90 °C για να κάνει πιο οικολογικό το πλύσιμο των ρούχων. Όταν εκτελείται αυτό το πρόγραμμα, δεν μπορεί να προστεθούν ρούχα ή άλλο υλικό πλυσίματος. Όταν τοποθετηθεί η κατάλληλη ποσότητα λευκαντικού χλωρίου, το αποτέλεσμα καθαρισμού θα είναι καλύτερο. Ο πελάτης μπορεί να χρησιμοποιεί τακτικά αυτό το πρόγραμμα ανάλογα με τις ανάγκες.

ECO 40-60 Μπορεί να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που δηλώνονται ότι μπορούν να πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στο ίδιο πρόγραμμα.

Ατμός Ο ατμός μπορεί να διεισδύσει βαθιά στις ίνες, εξαλείφοντας βακτήρια, μικρόβια και οσμές και προστατεύοντας την υγεία.

20 °C Μπορεί να καθαρίζει ελαφρώς λερωμένα βαμβακερά ρούχα, σε ονομαστική θερμοκρασία 20 °C.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ Επιλογή

Πρόγραμμα	Προεπιλογή Θερμοκρασία (°C)	Προεπιλεγμένη ταχύτητα στύψιματος σε σ.α.λ.	Πρόσθετες λειτουργίες
Προγράμματα πλύσης 1300			
Βαμβοκερά	40	800	☺, 👑, ⬇
Συνθετικά	40	800	☺, 👑, ⬇
Mix	40	800	☺, 👑, ⬇
Jeans	40	800	☺, 👑, ⬇
Αθλητικά	20	800	☺, 👑, ⬇
20°C	20	800	☺, 👑
Βρεφικά	60	800	☺, 👑, ⬇
Καθαρ. κάδου	90		☺
Στύψιμο μόνο	--	800	☺
Ξέβγαλμα & Στύψιμο	--	800	☺, 👑
Μάλλινα	40	600	☺, 👑
Ατμός	40	800	☺, 👑, ⬇
ECO 40-60	--		
Σύντομο 45'	20	800	☺
Γρήγορο 15'	Κρύο	800	☺, 👑
			☺, 👑
			☺



Σημείωση!

- Για τη μέγιστη ταχύτητα στύψιματος, τον χρόνο προγράμματος και άλλες λεπτομέρειες του προγράμματος ECO 40-60, ανατρέξτε στο περιεχόμενο της σελίδας Δελτίο προϊόντος.
- Ο πίνακας δείχνει ποιες επιλογές προσφέρονται σε κάθε πρόγραμμα προς ρύθμιση. Εάν δεν είναι δυνατή η ρύθμιση για κάποιο πρόγραμμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



Πρόπλυση

Η λειτουργία Πρόπλυσης παρέχει μια επιπλέον πλύση πριν από την κύρια πλύση, είναι κατάλληλη για το πλύσιμο της σκόνης που βρίσκεται στην επιφάνεια των ρούχων. Πρέπει να βάλετε απορρυπαντικό στη θήκη (1) όταν την επιλέξετε.



Επιπλέον ξέβγαλμα

Τα ρούχα θα υποστούν επιπλέον ξέβγαλμα μία φορά αφού τα επιλέξετε.



Καθυστέρηση

Ρυθμίστε τη λειτουργία Καθυστέρησης:

- 1 Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.
- 2 Πατήστε το κουμπί Καθυστέρηση για να επιλέξετε χρόνο μεταξύ 0 και 24 ωρών.
- 3 Πατήστε [Start/Pause] για να ξεκινήσει η λειτουργία καθυστέρησης.



Επιλέξτε το Πρόγραμμα



Ορισμός χρόνου



Έναρξη

Ακύρωση της λειτουργίας Καθυστέρησης:

Πατήστε το κουμπί [Καθυστέρηση] έως ότου η οθόνη δείξει 0H. Θα πρέπει να το πατήσετε πριν από την έναρξη του προγράμματος.

Εάν το πρόγραμμα έχει ήδη ξεκινήσει, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε το πρόγραμμα για να επαναφέρετε ένα νέο.

⚠ Προσοχή!

- Εάν υπάρξει κάποια διακοπή στην παροχή ρεύματος ενώ η συσκευή λειτουργεί, μια ειδική μνήμη αποθηκεύει το επιλεγμένο πρόγραμμα και όταν επανέλθει το ρεύμα, το πρόγραμμα θα συνεχιστεί.



Προσοχή!

Θερμοκρασία

Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (Κρύο, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)



Στύψιμο

Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε την ταχύτητα.

1300: 0-600-800-1000-1300

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



Κλείδωμα ασφαλείας
Για να αποφευχθεί η άσκοπη λειτουργία από παιδιά.



Επιλέξτε το Πρόγραμμα



Εναρξη



Πατήστε [Στόνιμο] και [Καθυστέρηση] επί 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ηχησει ο βομβητής.

⚠ Προσοχή!

- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία «Ασφάλεια παιδιών», ο βομβητής ηχεί όταν πατιούνται τα κουμπιά.
- Πατήστε τα δύο κουμπιά 3 δευτερόλεπτα. επίσης να απελευθερωθεί η λειτουργία.
- Η «Ασφάλεια παιδιών» θα κλειδώσει όλα τα κουμπιά εκτός από το κουμπί Power.
- Κόψτε την παροχή ρεύματος, η προστασία παιδιών πρέπει να απελευθερωθεί.

Σίγαση του βομβητή



Επιλέξτε το Πρόγραμμα

Πατήστε το κουμπί [Στόνιμο] για 3 δευτερόλεπτα: ο βομβητής μπαίνει σε σίγαση.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία βομβητή, πατήστε ξανά το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Η ρύθμιση θα διατηρηθεί μέχρι την επόμενη επαναφορά.

⚠ Προσοχή!

- Μετά τη σίγαση της λειτουργίας βομβητή, οι ήχοι δεν θα ακούγονται πλέον.



Το Πρόγραμμά μου

Για την αποθήκευση στη μνήμη του προγράμματος που χρησιμοποιείται συχνότερα. Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα και ρυθμίσετε τις επιλογές, πατήστε [Θερμοκρασία] 3 δευτερόλεπτα πριν από την έναρξη της πλύσης. Το προεπιλεγμένο πρόγραμμα είναι Βαμβακερά.



Σημείωση!

Μετρητής χρήσης

- Αποσυνδέστε τη συσκευή για 10 δευτερόλεπτα και συνδέστε την ξανά.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή και εντός 10 δευτερολέπτων, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [Θερμοκρασία] και [Λειτουργία] στον πίνακα χειρισμού για περίπου 5 δευτερόλεπτα έως ότου εμφανιστούν ψηφία στην οθόνη της συσκευής - η τιμή μπορεί να υποδεικνύει τον χρόνο χρήσης του εξοπλισμού.
- Επαναλάβετε το βήμα 1 για επιστροφή σε κανονική λειτουργία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

■ Καθαρισμός και φροντίδα



Προειδοποίηση!

- Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και κλείστε τη βρύση.

Καθαρισμός της μονάδας

Η σωστή συντήρηση του πλυντηρίου μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του. Η επιφάνεια μπορεί να καθαριστεί με αραιωμένα μη λειαντικά ουδέτερα απορρυπαντικά όταν είναι απαραίτητο. Εάν υπάρχει υπερχείλιση νερού, χρησιμοποιήστε βρεγμένο πανί για να τη σκουπίσετε αμέσως. Δεν επιτρέπονται αιχμηρά αντικείμενα.



Σημείωση!

- Το μυρμηκικό οξύ και οι αραιωμένοι διαλύτες ή ισοδύναμες ουσίες απαγορεύονται, όπως αλκοόλη, διαλύτες ή γχημικά προϊόντα κ.λπ.

Καθαρισμός του κάδου

Οι σκουριές που μένουν μέσα στο τύμπανο από μεταλλικά αντικείμενα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως με απορρυπαντικά χωρίς χλώριο.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ατσάλωμαλλο.



Σημείωση!

- Μην βάζετε ρούχα στο πλυντήριο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του κάδου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του φίλτρου εισαγωγής



Σημείωση!

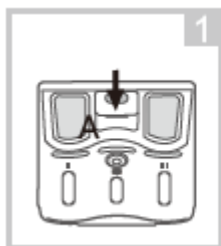
- Η μείωση της ροής του νερού είναι σημάδι ότι το φίλτρο πρέπει να καθαριστεί.

1. Κλείστε τη βρύση και αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού από αυτήν.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με βούρτσα.
3. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού από την πίσω πλευρά της συσκευής. Τραβήξτε έξω το φίλτρο με μντοσιμπιδά.
4. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να καθαρίσετε το φίλτρο.
5. Επανατοποθετήστε το φίλτρο στην είσοδο νερού και συνδέστε ξανά τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.
6. Καθαρίζετε το φίλτρο εισόδου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.



Καθαρισμός της θήκης του απορρυπαντικού

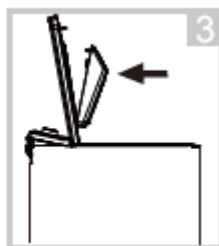
- 1 .Πιέστε προς τα κάτω τη θέση του βέλους στο κάλυμμα του μαλακτικού μέσα στο συρτάρι του διανεμητή.
- 2 .Σηκώστε το κλιπ και αφαιρέστε το κάλυμμα του μαλακτικού και πλύνετε όλες τις αυλακώσεις με νερό.
- 3 .Επαναφέρετε το κάλυμμα του μαλακτικού και σπρώξτε το συρτάρι στη θέση του.



Τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι του διανεμητή πιέζοντας το A



Καθαρίστε το συρτάρι του διανεμητή κάτω από το νερό



Τοποθετήστε το συρτάρι του διανεμητή



Σημείωση!

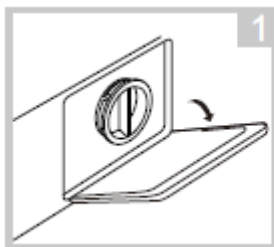
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή ισχυρά προϊόντα για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη.
- Καθαρίζετε τη θήκη του απορρυπαντικού κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αποστράγγισης

Προειδοποίηση!

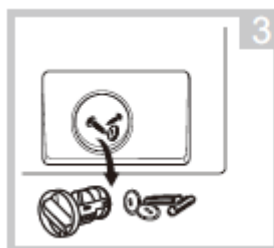
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει ολοκληρώσει το πρόγραμμα πλύσης και είναι άδεια. Απενεργοποιήστε το και αποσυνδέστε το πριν καθαρίσετε το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης.
- Προσοχή στο ζεστό νερό. Αφήστε το νερό να κρύνει. Κίνδυνος ζεματίσματος!
- Καθαρίζετε το φίλτρο εισόδου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.



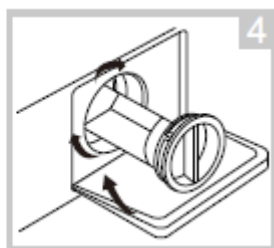
Ανοίξτε το κάτω καπάκι του καλύμματος



Ανοίξτε το φίλτρο
γυρίζοντας αριστερόστροφα



Αφαιρέστε τα ξένα σώματα



Κλείστε το κάτω καπάκι του
καλύμματος

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

■ Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.
Προσπαθήστε πρώτα να βρείτε μια λύση στο πρόβλημα. Εάν δεν μπορείτε, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Περιγραφή	Λόγος	Λύση
Το πλυντήριο δεν μπορεί να ξεκινήσει	Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά	Κάντε επανεκκίνηση της συσκευής αφού κλείσετε την πόρτα. Ελέγξτε εάν έχουν σφηνώσει τα ρούχα.
Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει	Ο σχεδιασμός προστασίας ασφαλείας του πλυντηρίου λειτουργεί	Αποσυνδέστε το ρεύμα, επανεκκινήστε το προϊόν
Διαρροή νερού	Η σύνδεση του σωλήνα εισαγωγής ή του εύκαμπτου σωλήνα εξαγωγής δεν είναι σφιχτή	Ελέγξτε και στερεώστε τους σωλήνες νερού. Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα εξαγωγής
Υπολείμματα απορρυπαντικού στη θήκη	Το απορρυπαντικό είναι βρεγμένο ή συσσωματωμένο	Καθαρίστε και σκουπίστε τη θήκη του απορρυπαντικού
Η ένδειξη ή η οθόνη δεν αναβεί	Αποσυνδέστε το ρεύμα. Η πλακέτα ή η πλεξούδα καλωδίων έχει πρόβλημα σύνδεσης	Ελέγξτε εάν η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη και το φις έχει συνδεθεί σωστά
Μη φυσιολογικός θόρυβος		Ελέγξτε αν έχουν αφαιρεθεί τα μπουλόνια στερέωσης. Ελέγξτε ότι έχει εγκατασταθεί σε σταθερό και επίπεδο δάπεδο

Μοντέλα οθόνης LED:

Περιγραφή	Λόγος	Λύση
E 30	Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά	Κάντε επανεκκίνηση της συσκευής αφού κλείσετε την πόρτα. Ελέγξτε εάν έχουν σφηνώσει τα ρούχα.
E 10	Πρόβλημα έγχυσης νερού κατά το πλύσιμο	Ελέγξτε αν η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή. Ισιώστε τον σωλήνα νερού. Ελέγξτε εάν έχει φράξει το φίλτρο της βαλβίδας εισαγωγής.
E 21	Υπερβολικός χρόνος αποστράγγισης νερού	Ελέγξτε εάν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι βουλωμένος
E 12	Υπερχείλιση νερού	Επανεκκινήστε το πλυντήριο
E XX	Άλλα	Δοκιμάστε ξανά πρώτα, καλέστε τη γραμμή εξυπηρέτησης εάν υπάρχουν ακόμα προβλήματα.



Σημείωση!

- Μετά από τον έλεγχο, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν παρουσιαστεί ξανά το πρόβλημα ή εάν η οθόνη εμφανίσει άλλους κωδικούς συναγερμού, επικοινωνήστε με το σέρβις.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

■ Εξυπηρέτηση πελατών

Για τη συσκευή σας διατίθενται ανταλλακτικά για τουλάχιστον 10 χρόνια.
Σε περίπτωση ερωτήσεων, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας στη διεύθυνση:

Προειδοποίηση!

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μια συσκευή που είναι ελαττωματική ή θεωρείται ότι είναι ελαττωματική.
 - Μπορείτε να θέσετε τη δική σας ζωή και τη ζωή των μελλοντικών χρηστών σε κίνδυνο. Μόνο εξουσιοδοτημένοι ειδικοί επιτρέπεται να εκτελούν αυτήν την εργασία επισκευής.

Μεταφορά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΒΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

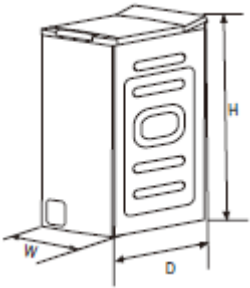
- Αποσυνδέστε τη συσκευή και κλείστε τη βρύση παροχής νερού.
- Ελέγξτε εάν η πόρτα και η θήκη απορρυπαντικού έχουν κλείσει σωστά.
- Αποσυνδέστε τον σωλήνα εισαγωγής νερού και τον εύκαμπτο σωλήνα εξαγωγής από τις εγκαταστάσεις του σπιτιού.
- Αφήστε το νερό να στραγγίσει εντελώς από τη συσκευή (δείτε «Συντήρηση, Καθαρισμός φίλτρου αντλίας αποστράγγισης»)
- Σημαντικό: Τοποθετήστε ξανά τα 4 μπουλόνια μεταφοράς στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Η παρούσα συσκευή είναι βαριά. Να μεταφέρεται με προσοχή. Κατά την ανύψωση μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή από κανένα προεξέχον μέρος. Η πόρτα της συσκευής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή.

■ Τεχνικές προδιαγραφές

Παροχή ρεύματος	220-240V~, 50Hz
-----------------	-----------------

Μέγ. τιμή ρεύματος	10A
--------------------	-----

Τυπική πίεση νερού	0,1MPa~1MPa
--------------------	-------------



Τρόπος λειτουργίας	Χωρητικότητα πλύσης	Διάσταση (Π*Δ*Υ χιλ.)	Καθαρό βάρος	Ονομαστική ισχύς
MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)	8,0 kg	400*610*875	56 kg	1900 W

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

■ Δελτίο προϊόντος

Επωνυμία ή εμπορικό σήμα προμηθευτή(*)(*):			
Διεύθυνση προμηθευτή(*)(*):			
Αναγνωριστικό μοντέλου(*) MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)			
Γενικές παράμετροι προϊόντος:			
Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Ονομαστική χωρητικότητα (β) (kg)	8,0	Διαστάσεις σε cm (")(")	Υψος 88 Πλάτος 40 Βάθος 61
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (β) (EEI _W)	51,9	Κλάση ενεργειακής απόδοσης (β)	A (β)
Δείκτης απόδοσης πλήσης (β)	1,031	Αποτελεσματικότητα έκπλυσης (g/kg β)	5,0
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh/πρόγραμμα με βάση το πρόγραμμα ECO 40-60. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,472	Κατανάλωση νερού σε λίτρα/πρόγραμμα με βάση το πρόγραμμα ECO 40-60. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	48
Μέγιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό του επεξεργασμένου υφάσματος (β) (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα 38 Μισό φορτίο 32 Τέταρτο φορτίο 23	Σταθμισμένη εναπομένονσα περιεκτικότητα σε υγρασία (β) (%)	53,9
Ταχύτητα στυψίματος (β) (σ.α.λ.)	Ονομαστική χωρητικότητα 1250 Μισό φορτίο 1250 Τέταρτο φορτίο 1250	Κατηγορία απόδοσης στυψίματος (β)	B (β)
Διάρκεια προγράμματος (β) (ω:λεπτά)	Ονομαστική χωρητικότητα 8 Μισό 2:48 Τέταρτο φορτίο 2:48	3:3 Τύπος	Ελεύθερο
Εκπομπές αερόφερτου θορύβου κατά τη φάση στυψίματος (β) (dB(A) re 1 pW)	78	Εκπομπές αερόφερτου θορύβου (β) (φάση στυψίματος)	Γ (β)
Λειτουργία απενεργοποίησης (W) (εάν υπάρχει)	0,50	Λειτουργία αναμονής (W) (εάν υπάρχει)	Δ/Υ
Καθυστερήση έναρξης (W) (εάν υπάρχει)	4,00	Αναμονή σε δίκτυο (W) (εάν υπάρχει)	Δ/Υ
Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (*)(*):			
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να απελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης		ΟΧΙ	
Συμπληρωματικές πληροφορίες:			
Σύνδεσμος διαδικτύου στον ιστότοπο του προμηθευτή, όπου βρίσκονται οι πληροφορίες στο σημείο 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής (β):			
(a) αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σχετικό για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.			
(b) για το πρόγραμμα ECO 40-60.			
(c) τυγχόν αλλαγές σε αυτό το σημείο δεν θεωρούνται σχετικές στο πλαίσιο της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.			
(d) εάν η βάση δεδομένων προϊόντων δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν θα εισάγει αυτά τα δεδομένα.			

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 1) Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- 2) Η πραγματική κατανάλωση νερού θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.
- 3) Παράδοση των ανταλλακτικών εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της παραγγελίας.

Φύλλο Δεδομένων Προϊόντος για (EE) 2019/2014

Μπορείτε να βρείτε το φύλλο δεδομένων προϊόντος για τη συσκευή σας στο διαδίκτυο.

Μεταβείτε στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu> και εισαγάγετε το αναγνωριστικό μοντέλου για τη συσκευή σας για λήψη του φύλλου δεδομένων.

Το αναγνωριστικό μοντέλου για τη συσκευή σας βρίσκεται στην ενότητα τεχνικών προδιαγραφών.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) **αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία**, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ ESKIMO

4 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και έχει διάρκεια **τέσσερα (4) χρόνια**.
2. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάσταση της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής, σύμφωνα με την γνωμάτευση του εκάστοτε συμβεβλημένου τεχνικού συνεργάτη.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται λαμπτήρες φωτισμού, κεραμικές επιφάνειες, αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για κατασκευαστικό ελάττωμα.
4. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
5. Όλα τα προϊόντα Eskimo είναι κατασκευασμένα για συνθήκη οικιακής χρήσης. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης.

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

ΟΙΚΙΑΚΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ, ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ/ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΑ ΡΟΥΧΩΝ ΕSKIMO - ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ /
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένες (απλές) επεμβάσεις στο προϊόν μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη χωρίς να εγείρεται θέμα ασφάλειας ή μη ασφαλούς χρήσης του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. Ενότητα " Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη").

Ως εκ τούτου, εκτός και εάν αναφέρεται διαφορετικά στην Ενότητα " Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη" παρακάτω, οι επισκευές απευθύνονται και πρέπει αποκλειστικά να πραγματοποιούνται απο εγκεκριμένους επαγγελματίες επισκευαστές προκειμένου να αποφευχθούν ζητήματα ασφάλειας. Ένας εγκεκριμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών αυτού του προϊόντος από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΕ.

Ωστόσο, μόνο εξουσιοδοτημένοι απο τον κατασκευαστή/εισαγωγέα/αντιπρόσωπο επαγγελματίες επισκευαστές (τα στοιχεία τους μπορείτε να πληροφορηθείτε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που σας δίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης ή τους όρους εγγύησης ή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου/εισαγωγέα/κατάστημα λιανικής) μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες στο πλαίσιο της παρεχόμενης εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Ως εκ τούτου, σας ενημερώνουμε ότι οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν από τρίτους επαγγελματίες επισκευαστές οι οποίοι όμως δεν έχουν συμβληθεί και δεν συνεργάζονται με την FG Europe AE ακυρώνει την Εγγύηση.

Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη

Επεμβάσεις που μπορούν δυνητικά να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη είναι (αναφέρονται περιοριστικά): Αλλαγή πόρτας, αλλαγή πλαστικών περιφερειακών όπως πχ η θήκη απορρυπαντικού , αλλαγή λάστιχων και αλλαγή λάστιχου πόρτας . Εφόσον οι επεμβάσεις αυτές γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος, δεν θίγεται η παροχή εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος .

Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του χρήστη και να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, οι προαναφερθείσες επεμβάσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος που συνοδεύει το προϊόν ή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο www.fgeurope.gr . Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε το προϊόν απο το ρεύμα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επέμβαση.

Προσπάθειες επέμβασης ή επιδιόρθωσης από τελικούς χρήστες που δεν περιλαμβάνονται στην ανωτέρω περιοριστικά αναφερόμενες ή/και δεν ακολουθούν τις οδηγίες στα εγχειρίδια χρήσης των προϊόντων, μπορεί να εγείρουν ζητήματα ασφάλειας που δεν οφείλονται στον κατασκευαστή, και ακυρώνουν την εγγύηση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, συνιστάται οι τελικοί χρήστες να απέχουν από την προσπάθεια εκτέλεσης επισκευών που δεν εμπίπτουν στις ανωτέρω αναφερόμενες και να επικοινωνούν σε τέτοιες περιπτώσεις με τον εξουσιοδοτημένο επαγγελματία επισκευαστή ή με έναν επαγγελματία επισκευαστή. Σε αντίθεση περίπτωση, οι επεμβάσεις αυτές μπορούν να προκαλέσουν όχι μόνο προβλήματα ασφάλειας και βλάβη στο προϊόν, αλλά και στη συνέχεια μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος στην περίπτωση κατά την οποία οι τελικοί χρήστες δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω.

Η FG Europe AE εγγυάται την επάρκεια γνήσιων ανταλλακτικών για τα πλυντήρια/ πλυντήρια-στεγνωτήρια Eskimo που αγοράσατε για ενα ελάχιστο διάστημα δέκα (10) ετών. Η διάρκεια εγγύησης καλής λειτουργίας είναι 48 μήνες απο την ημερομηνία αγοράς, ως αυτή αποδεικνύεται απο τα σχετικά παραστατικά αγοράς.

ESKIMO WASHING MACHINES/WASHER-DRYERS DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by FG Europe SA) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user regarding the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers. Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included above and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair, might give rise to safety issues not attributable to FG Europe, and will void the warranty of the product. Therefore, it is highly recommended that end users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution, and serious personal injury to occur.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The next listed spare parts availability of the Eskimo washing machine/dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 48 months, counting from the date of purchase.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS

- Safety Instructions2

INSTALLATION

- Product Description9
- Installation10

OPERATION

- Quick Start13
- Before Each Washing15
- Detergent Dispenser16
- Control Panel 18
- Programmes.....19
- Option..... 23

MAINTENANCE

- Cleaning and Care26
- Trouble Shooting29
- Customer Service.....30
- Technical Specifications30
- Product Fiche 31

SAFETY INSTRUCTIONS

■ Safety Instructions

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

Warning!

Caution!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

Note!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

Προειδοποίηση!

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- *If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.*
 - *If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.*
- Risk of electric shock!*

SAFETY INSTRUCTIONS

- *The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.*
- *Children should be supervised that they do not play with the appliance.*
- *Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.*
- *Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.*
- *Do not climb or sit on the appliance.*

INSTALLATION LOCATION AND SURROUNDING

- *All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.*
- *Do not install the machine on a carpet floor. The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.*
- *Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.*
- *Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes let the appliance dry in the open air.*
- *The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washing machine.*

SAFETY INSTRUCTIONS

- *Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see „Maintenance - Cleaning of drain pump filter“) to avoid damages caused by frost.*
- *Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.*

INSTALLATION

- *Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.*
- *This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.*
- *Mains plug must be accessible after installation.*
- *Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside.*
- *Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.*
- *The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.*
- *Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.1 MPa.*

ELECTRICAL CONNECTION

- *Make sure the supply cable is not trapped by the machine, it can get damaged.*
- *Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the “Technical specifications” table. The grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the machine is installed in accordance with the local regulations.*

SAFETY INSTRUCTIONS

•Water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

Warning!

- Don't use multiple plugs or extension cords.*
- The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.*
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.*
- Never pull out power plug with wet hands.*
- Always pull at the plug, not at the cable.*
- Always unplug the appliance if it is not being used.*

WATER CONNECTIONS

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak close the water tap and get it repaired. Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.*
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating.*
- The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged. Otherwise, water leakage can occur.*
- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.*

SAFETY INSTRUCTIONS

OPERATION AND MAINTENANCE

- *Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.*
- *Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.*
- *Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance.*
- *Thoroughly rinse items that have been washed by hand.*
- *Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.*
- *Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the machine*
- *Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions.*
- *Never try to open the door forcefully. The door will unlock shortly after the end of a cycle.*
- *Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.*

SAFETY INSTRUCTIONS

- *Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.*
- *Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!*
- *Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.*

TRANSPORT

- *Before Transport:*
 - *Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person*
 - *Accumulated water shall be drained out of the machine*
- *This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.*

INTENDED USE

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for machine washing and drying. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use. Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injuries that may result of it.

- *This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:*
 - *Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;*
 - *Farm houses;*
 - *By clients in hotels, motels and other residential type environments;*
 - *Bed and breakfast type environments;*
 - *Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.*

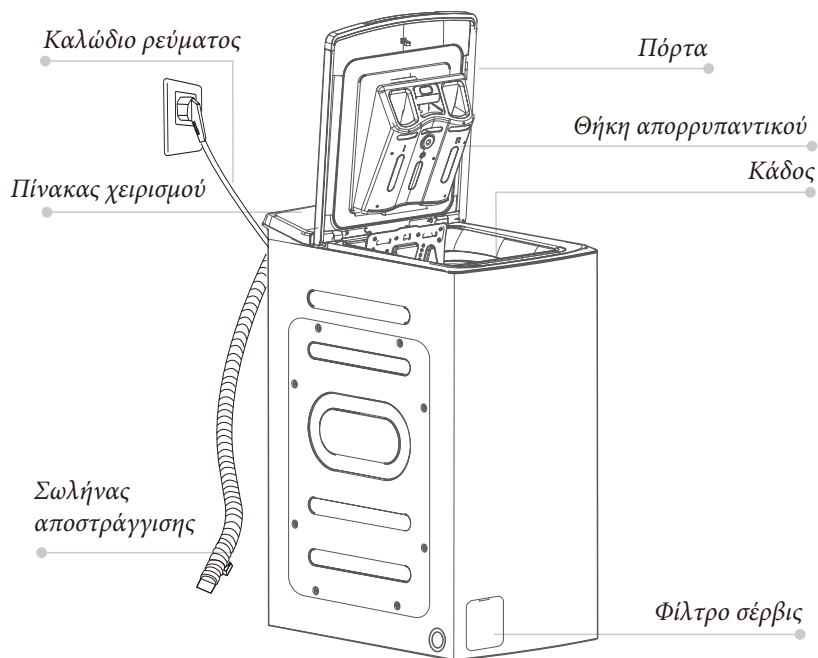
SAFETY INSTRUCTIONS

Packaging/Old appliance

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.

INSTALLATION

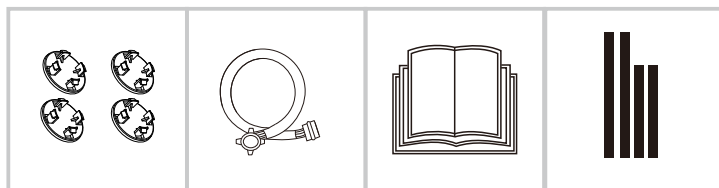
■ Product Description



📌 Note!

- The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

Accessories



Transport
hole plug

Supply hose
cold water

Owner's manual

Acoustic
sponge
(Optional)

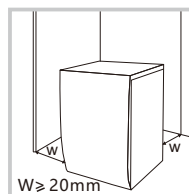
INSTALLATION

■ Installation

Installation area

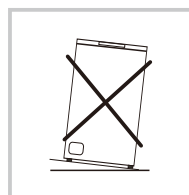
⚠ Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

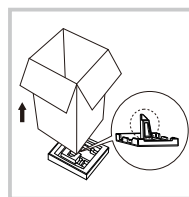
1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.



Unpacking the washing machine

⚠ Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom one together. If not, lay the unit down with side surface, then remove the small foam from the unit bottom manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

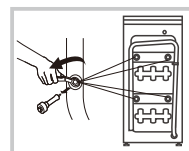
Remove transport bolts

⚠ Warning!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.
- You'll need the transport bolts again if you move the product, so make sure you keep them in a safe place.

Please take the following steps to remove the bolts:

1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



INSTALLATION

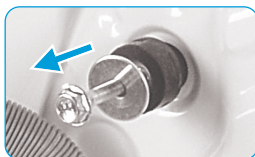
Remove transport bolts

⚠ Warning!

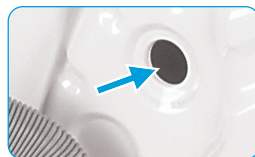
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.

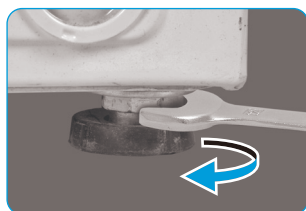


Close the holes using the cover caps.

Levelling the washing machine

⚠ Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner. Make sure the machine is level and steady.

Connect the water supply hose

⚠ Warning!

- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter
- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



🔧 Note!

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

INSTALLATION

Drain Hose

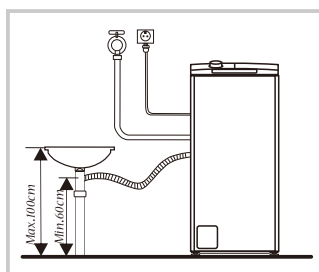
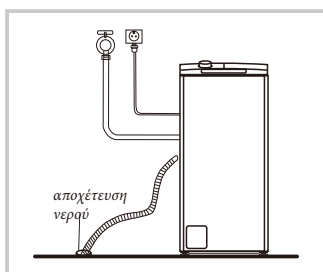
⚠ Warning!

- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly, otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

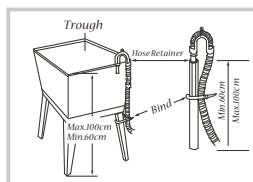
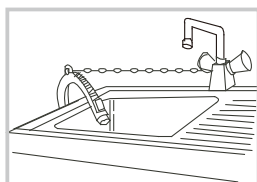
1. Put it into the water trough.

2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



📌 Note!

- If the machine has drain hose support, please install it like the following.



⚠ Warning!

- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

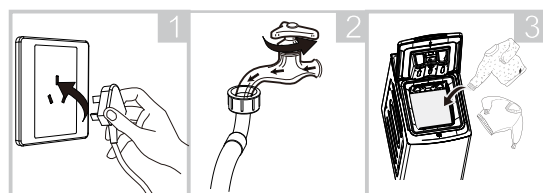
OPERATION

■ Quick Start

⚠ Caution!

- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Drum Clean without laundry and detergent.

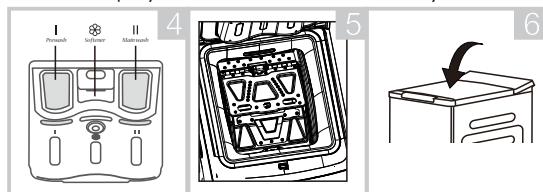
1. Before Washing



Συνδέστε στην πρίζα

Ανοίξτε τη βρύση

Φορτώστε



Προσθέστε
απορρυπαντικό

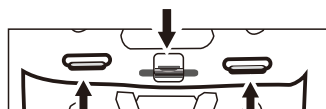
Κλείστε την
πόρτα του κάδου

Κλείστε την πόρτα
της συσκευής

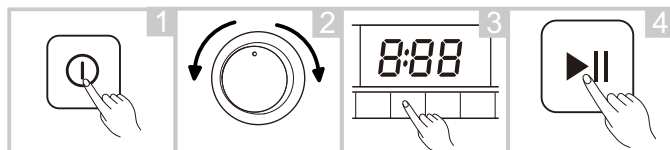
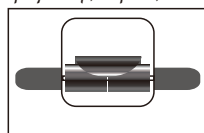
- Ελέγξτε το τροφοίο πριν από κάθε πλύση, πρέπει να γυρίζει ομαλά.

📌 Σημείωση!

- Πρέπει να προστεθεί απορρυπαντικό στη «θήκη I» αφού επιλεγεί πρόπλυση στις συσκευές που διαθέτουν αυτήν τη λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια του κάδου είναι σωστά στερεωμένα.



- Όλοι οι μεταλλικοί γάντζοι πρέπει να είναι σωστά γαντζωμένοι μέσα στο πίσω πτερύγιο της πόρτας.



Power On

Select programme

Select function or
remain default
settings

Press
Start/Pause to
start the program

📌 Σημείωση!

- Το βήμα 3 είναι προαιρετικό.

3. Μετά από την πλύση

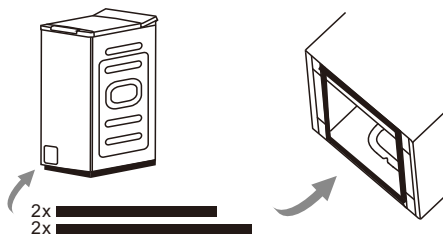
All lights off.

INSTALLATION

Acoustic Sponge

Note!

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.

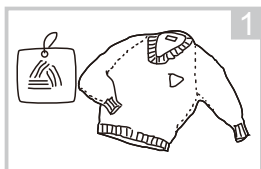


1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection;
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

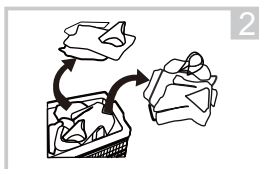
OPERATION

■ Before Each Washing

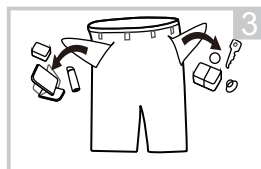
- The ambient temperature of the washing machine should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



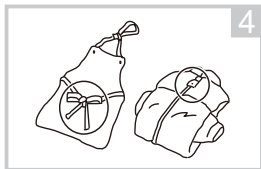
Check the care label



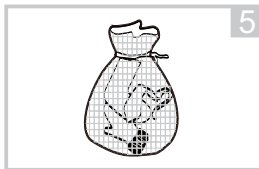
Sort laundry according to color and textile type



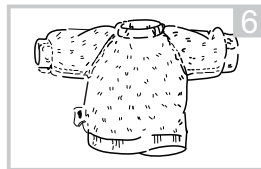
Take all items out of the pockets



Tie together long textile strips and belts, close zips and button



Put small items into a laundry bag



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

⚠ Warning!

- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.
- Do not wash, or spin water-proof seats, mats, or clothing.

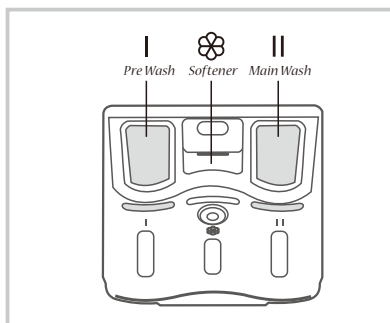
OPERATION

Detergent Dispenser

- I Pre Wash detergent
 II Main Wash detergent
 ☼ Softener

ⓘ Caution!

- Detergent only need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.
- Do not exceed the "MAX" level mark when filling in detergent, additives or softener.



Τραβήξτε έξω τη θήκη

Πρόγραμμα	I	II	☼
Βαμβακερά	○	●	○
Συνθετικά	○	●	○
Mix	○	●	○
Jeans	○	●	○
Αθλητικά	○	●	○
Καθαρ. κάδου			
20°C		●	○
Ατμός	○	●	○

Πρόγραμμα	I	II	☼
Στύψιμο μόνο			
Ξέβγαλμα & Στύψιμο			○
Μάλλινα		●	○
Βρεφικά	○	●	○
Γρήγορο 15'		●	○
ECO 40-60		●	○
Σύντομο 45'		●	○

● Υποχρεωτικό ○ Προαιρετικό

OPERATION

Detergent Recommendation

<i>Recommended washing detergent</i>	<i>Wash cycles</i>	<i>Washing temp.</i>	<i>Type of laundry and textile</i>
<i>Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners</i>	<i>Cotton,Mix</i>	<i>20/ 40/60</i>	<i>White laundry made from boil-proof cotton or linen</i>
<i>Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners</i>	<i>Cotton,Mix</i>	<i>Cold/20/ 40</i>	<i>Coloured laundry made from cotton or linen</i>
<i>Color or mild detergent without optical brighteners</i>	<i>Synthetic</i>	<i>Cold/20/ 40</i>	<i>Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials</i>
<i>Mild washing detergent</i>	<i>Synthetic</i>	<i>20/40</i>	<i>Delicate textiles, silk, viscose</i>
<i>Special wool detergent</i>	<i>Wool</i>	<i>20/40</i>	<i>Wool</i>

Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

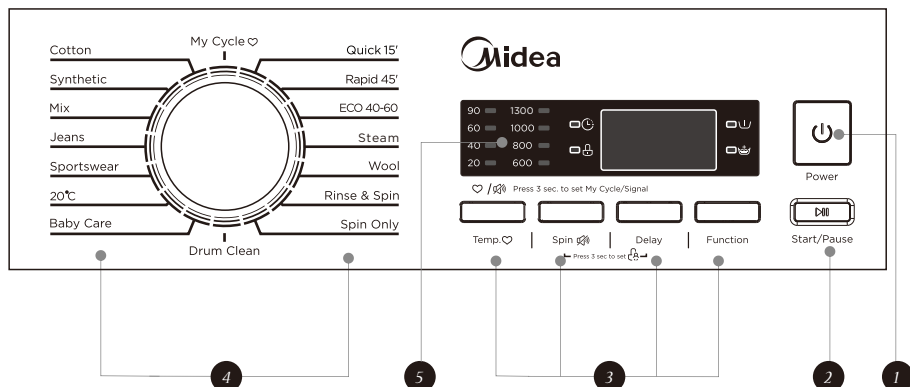
Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

OPERATION

Control Panel

Model: MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)



1 Ισχύς

Το προϊόν ενεργοποιείται/ απενεργοποιείται.

3 Επιλογή

Αυτό σας επιτρέπει να επιλέξετε μια πρόσθετη λειτουργία.

5 Οθόνη

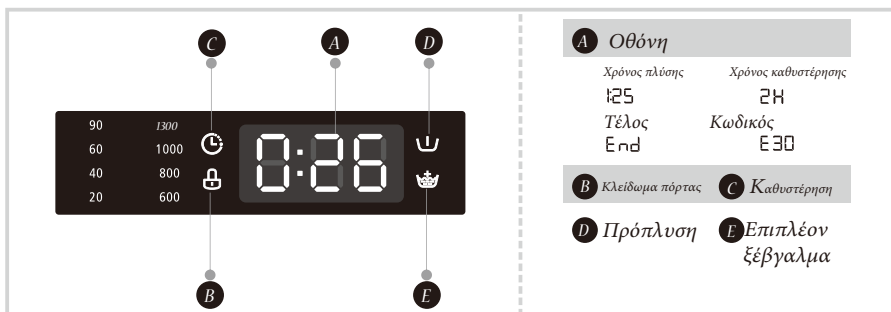
Στην οθόνη εμφανίζονται οι ρυθμίσεις, ο εκτιμώμενος χρόνος που απομένει, οι επιλογές και τα μηνύματα κατάστασης για το πλυντήριο σας. Η οθόνη θα παραμείνει αναμμένη καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος.

2 Start/Pause

Πατήστε το κουμπί για έναρξη ή παύση του προγράμματος πλύσης.

4 Προγράμματα

Διατίθεται ανάλογα με τον τύπο των ρούχων για πλύσιμο.



OPERATION

■ Programmes

Model:MFE80-TI312B/F02E-EU(NA)

Programme	Load(kg)	Display Time
	8.0	
Cotton	8.0	2:40
Synthetic	4.0	2:20
Mix	8.0	1:20
Jeans		1:40
Sportswear	8.0	0:47
20°C	4.0	1:01
Baby Care	4.0	2:01
Drum Clean	8.0	1:18
Spin Only	-	0:12
Rinse & Spin	8.0	0:20
Wool		1:07
Steam	8.0	1:47
ECO 40-60	2.0	3:38
Rapid 45'	4.0	0:45
Quick 15'	8.0	0:15
	2.0	
	2.0	



Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters may be different with the parameters in above mentioned table.

OPERATION

■ Programmes

MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)							
Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter/operalling cycle	Highest temperature °C ¹⁾	residual moisture in % /spin speed ²⁾
Quick15'	2.0	cold	0:15	0.026	34	cold	53%/800
20°C	4.0	20	1:01	0.183	47	20	70%/800
Cotton	8.0	60	2:45	1.394	71	60	53%/1300
Synthetic	4.0	40	2:20	0.625	34	40	35%/800
Mix	8.0	40	1:20	0.754	44	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8.0	--	3:38	0.739	71	38	53.9%/1250
	4.0	--	2:48	0.456	47	32	53.9%/1250
	2.0	--	2:48	0.196	38	23	53.9%/1250

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, The EU energy efficiency class is: A
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Halfload for 8.0kg machine: 4.0kg.
Quarter load for 8.0kg machine: 2.0kg.

OPERATION

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washer up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

OPERATION

■ Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

<i>Programmes</i>	
<i>Cotton</i>	<i>Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.</i>
<i>Synthetic</i>	<i>Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.</i>
<i>Baby Care</i>	<i>Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.</i>
<i>Rapid 45'</i>	<i>Washing few and not very dirty clothes quickly.</i>
<i>Mix</i>	<i>Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.</i>
<i>Sportswear</i>	<i>Washing the activewear.</i>
<i>Jeans</i>	<i>Specially for jeans.</i>
<i>Quick 15'</i>	<i>Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.</i>
<i>Wool</i>	<i>Hand or machine-washable wool or rich wool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).</i>
<i>Spin Only</i>	<i>Spins and drains the water.</i>
<i>Rinse & Spin</i>	<i>Rinses and then spins the laundry, and then drains the water.</i>
<i>Drum Clean</i>	<i>Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.</i>
<i>ECO 40-60</i>	<i>Able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.</i>
<i>Steam</i>	<i>The Steam Wash can deeply penetrate the fiber, which effectively eliminate bacteria and germs, preventing odors and protecting health.</i>
<i>20°C</i>	<i>Able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C.</i>

OPERATION

■ Option

Cycle	Default Temp.(°C)	Default spin speed in rpm	Additional functions
Wash cycles		1300	
Cotton	40	800	🕒, 👑, ⏸
Synthetic	40	800	🕒, 👑, ⏸
Mix	40	800	🕒, 👑, ⏸
Jeans	40	800	🕒, 👑, ⏸
Sportswear	20	800	🕒, 👑, ⏸
20°C	20	800	🕒, 👑, ⏸
Baby Care	60	800	🕒, 👑
Drum Clean	90	--	🕒, 👑, ⏸
Spin Only	--	800	🕒
Rinse & Spin	--	800	🕒
Wool	40	600	🕒, 👑
Steam	40	800	🕒, 👑
ECO 40-60	--	--	🕒, 👑
Rapid 45'	20	800	🕒, 👑, ⏸
Quick 15'	Cold	800	🕒
			🕒, 👑
			🕒

📌 Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

OPERATION



Pre Wash

The Prewash function can get an extra wash before main wash, it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes. You need to put detergent into the Case (I) when select it.



Extra Rinse

The laundry will undergo extra rinse once after you select it.



Delay

Set the Delay function:

1. Select a programme: 2. Press the Delay button to choose the time 0-24H;
3. Press [Start/Pause] to commence the delay operation



Choose the Programme



Setting time



Start

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H. It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.



Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.



Temp.

Press the button to regulate the temperature (Cold, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)



Spin

Press the button to change the speed.

1300: 0-600-800-1000-1300

OPERATION



Child Lock

To avoid mis operation by children.



Choose the Programme



Start



Press [Spin] and [Delay]
3 sec. till buzzer beep.

! Caution!

- During the "Child Lock" function is activating, the buzzer will beep. When the buttons are pressed.
- Press the two button 3sec. also to be released the function.
- The "Child Lock" will lock all buttons except Power button.
- Cut off the power supply, the kid's protection is to be released.



Mute the buzzer



Choose the Programme



Press the [Spin] button for 3sec.,
the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

! Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated anymore.



My Cycle

To memory the frequently used programme.

After choosing the programme and setting the options, press [Temp.] 3 sec. before start to wash. The default setting course is Cotton.



Note!

Usage counter

1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2. Power on and within 10s, please press "Temp." and "Function" on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the device display shows digits--the value can indicate the times of equipment usage.
3. Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

MAINTENANCE

■ *Cleaning and Care*



Warning!

- Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

Cleaning The Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.



Note!

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

Cleaning The Drum

The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents. Never use steel wool.



Note!

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

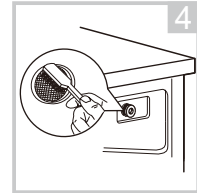
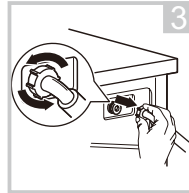
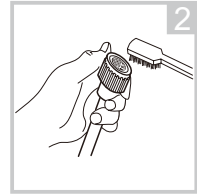
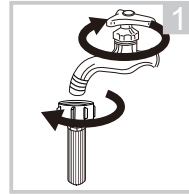
MAINTENANCE

Cleaning the Inlet Filter

Note!

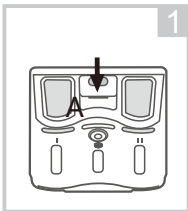
- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.

1. Close the tap and remove the water supply hose from it.
2. Clean the filter with a brush.
3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
4. Use a brush to clean the filter.
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

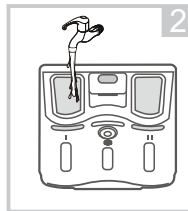


Clean The Detergent Dispenser

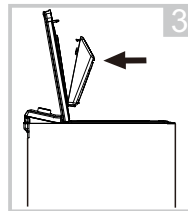
1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer onto position.



Pull out the dispenser drawer with press the A



Clean the dispenser drawer under water



Insert the dispenser drawer

Note!

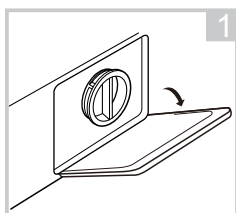
- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

MAINTENANCE

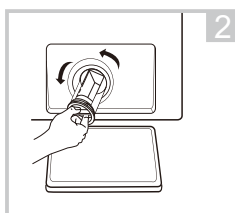
Cleaning the Drain Pump Filter

Warning!

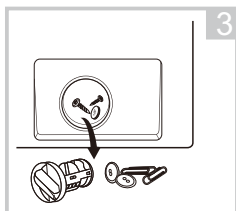
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



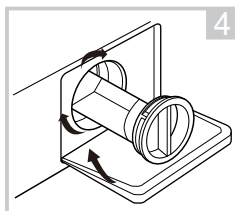
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

MAINTENANCE

■ Trouble Shooting

The start of the appliance does not work or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem, If not, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not light	Disconnect the power PC board or harness has connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is connected correctly
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed Check it's installed on a solid and level floor

LED display models:

Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

Note!

- After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

MAINTENANCE

■ Customer Service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.

In case of questions please contact our customer service at:

⚠ Warning!

Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

Transport

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

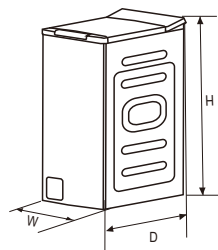
- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

■ Technical Specifications

Power Supply 220-240V~, 50Hz

MAX. Current 10A

Standard Water Pressure 0.1MPa-1MPa



Model	Washing Capacity	Dimension (W'D'Hmm)	Net Weight	Rated Power
MFE80-TI3I2B/F02E-EU(NA)	8.0kg	400'610'875	56kg	1900W

MAINTENANCE

■ *Product Fiche*

Supplier's name or trade mark^(a)(^(c)):

Supplier's address^(a)(^(c)):

Model identifier^(a): MFE80-T1312B/F02E-EU(NA)

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(b) (kg)	8.0		Dimensions in cm ^(a) , ^(c)	Height	88
				Width	40
				Depth	61
Energy efficiency index ^(b) (EEI _W)	51.9		Energy efficiency class ^(b)	A ^(d)	
Washing efficiency index ^(b)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(b)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.472		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48	
Maximum temperature inside the treated textile ^(b) (°C)	Rated capacity	38	Weighted remaining moisture content ^(b) (%)	53.9	
	Half	32			
	Quarter	23			
Spin speed ^(b) (rpm)	Rated capacity	1250	Spin-drying efficiency class ^(b)	B ^(d)	
	Half	1250			
	Quarter	1250			
Programme duration ^(b) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(b) (dB(A) re 1 pW)	78		Airborne acoustical noise emission class ^(b) (spinning phase)	C ^(d)	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W) (if applicable)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ^(a)(^(c)):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle	NO
--	----

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 ⁽¹⁾ is found:

^(a) this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369.

^(b) for the eco 40-60 programme.

^(c) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

^(d) if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

MAINTENANCE

- 1) The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.*
- 2) The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.*
- 3) Delivery of the spare parts within 15 working days after having received the order.*

Product Data Sheet concerning (EU) 2019/2014

The product data sheet for your appliance can be found online.

Go to <https://epre.ec.europa.eu> and enter the model identifier for your appliance to download the data sheet.

The model identifier for your appliance can be found in the technical specifications section.



Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών
Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

Λεάνδρου 22 Κολωνός,

Αθήνα 10443

Τηλ: 210 8830666, 210 5145030

Σέρβις: service@general-service.gr

Ανταλλακτικά: parts@general-service.gr

www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

Τηλ: 210 9697 600, 210 9696

500

info@fgeurope.gr

www.fgeurope.gr

